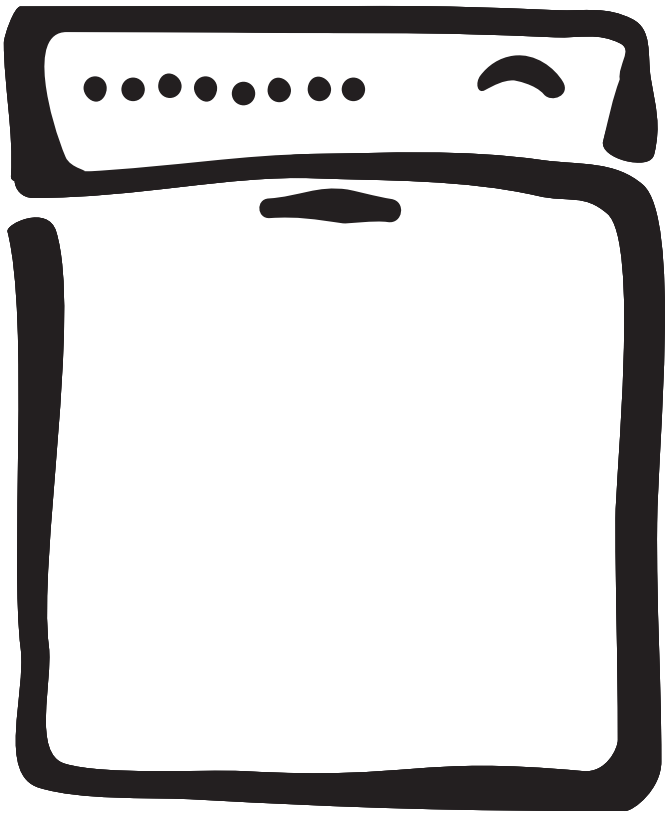
A u t o m a t s k a p e r i l i c a p o s u đ a

Informacije za korisnike



ESF 6280

822 612 000-00-280905-02

HR

Poštovane potrošacice, poštovani potrošači

Pročitajte pažljivo ova uputstva za korištenje i sačuvajte ih za naknadna čitanja.
Izručite ova uputstva za korištenje zajedno s uređajem eventualnom novom vlasniku.

U tekstu se upotrebljavaju slijedeći simboli:

Sigurnosne napomene
Napomena! Savjeti koji su namijenjeni vašoj osobnoj sigurnosti.
Oprez! Savjeti koji služe izbjegavanju šteta na uređaju.

Savjeti i praktične upute

Savjeti za zaštitu okoliša

Sadržaj

Uputstva za korištenje 4

Sigurnosne mjere 4

Presjek uređaja 6

Opsluživanje 7

Prvo uključivanje – Postav jezika 8

Zaslon 9

Osnovne napomene za korištenje 10
Odabir opcije/postava 11

Prije prvog uključivanja 11
Ulijevanje omekšivača vode 12
Dodavanje Soli 13
Ulijevanje sredstva za sjaj 14
Postav zvučnog signala 15

U svakodnevnoj uporabi 16
posložite jedaći pribor i posuđe 16
Podešavanje visine gornje košarice 19
Ulijte sredstvo za pranje 20
Korištenje sredstva za pranje “3 u 1” 21
Odabir programa pranja (Pregled programa) 22
Uključivanje programa 24
Postav odgođenog starta 24
Opcija CARE PLUS 25
Isključivanje uređaja za pranje posuđa 25
Blokiranje tipki 25

Čišćenje i njega uređaja 26

Kako se postupa, u slučaju 29
Vraćanje tvorničkog postava jezika 29
Sami otklonite male neispravnosti 29
Ako rezultat pranja nije zadovoljavajući 31

Razvrstavanje 32

Tehnički podaci 32

Uputstva za zavode za ispitivanje uređaja 33

Uputstva za postavljanje i priključivanje 34

Sigurnosne mjere prilikom instaliranja 34

Postavljanje uređaja za pranje posuđa 35

Priključivanje uređaja za pranje posuđa 36

Opsluživanje 39

Uputstva za korištenje

⚠ Sigurnosne mjere

Prije prvog uključivanja

- Slijedite **“Uputstva za instaliranje i za priključivanje”**.

Namjena uređaja

- Uređaj za pranje posuđa koristi se isključivo za pranje suđa u kućanstvu.
- Preinake ili izmjene na uređaju za pranje posuđa nisu dopuštene.
- Upotrebljavajte samo specijalnu sol, sredstvo za pranje i za sjaj koja je prikladna za ovaj uređaj za pranje posuđa za kućne potrebe.
- Nemojte ulijevati u uređaj za pranje posuđa nikakva otapala. Opasnost od eksplozija!

Sigurnosne mjere za zaštitu djece

- Držite daleko od djece dijelove ambalaže. Opasnost od gušenja!
- Djeca često nisu u stanju razaznati opasnosti koje proizlaze od rukovanja električnim uređajem. Nemojte ostavljati djecu u blizini uređaja za pranje posuđa, ako nisu pod vašom kontrolom.
- Pazite da se djeca ni manje domaće životinje ne penju na uređaj za pranje posuđa. Životna opasnost!
- Sredstva za pranje mogu nadražiti, izjedati oči, usta i ždrijelo. Životna opasnost! Slijedite sigurnosne napomene proizvođača sredstva za pranje i za čišćenje.
- Voda koja se nalazi u uređaju za pranje posuđa nije pitka voda. Opasnost od izjedanja!

Osnovne sigurnosne mjere

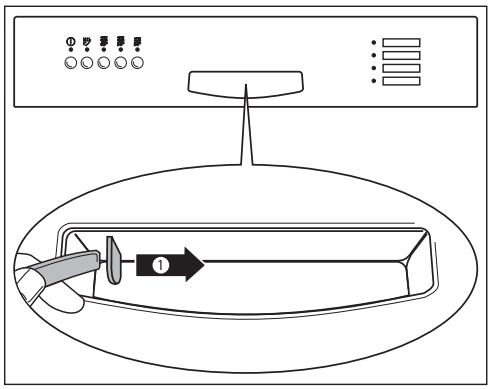
- Popravke na uređaju za pranje posuđa izvodi isključivo stručno osoblje.
- Za vrijeme pauze u radu isključite uređaj za pranje posuđa i zatvorite dovod vode.
- Nemojte nikad izvlačiti utikač iz mrežne utičnice povlačeći kabel, nego utikač.
- Provjerite da vrata perilice suđa budu uvijek otvorena, osim u slučaju kad se uređaj puni ili prazni. Na ovaj ćete način izbjeći spoticanje na otvorena vrata i mogućnost povreda.
- Nemojte se naslanjati ni postavljati na vratima kad su otvorena.
- Ako se uređaj za pranje posuđa nalazi u prostoriji u kojoj postoji opasnost od zamrzavanja, iskopčajte nakon svakog pranja priključno crijevo sa dovodnog ventila.

Blokiranje vratiju perilice suđa

Perilica suđa raspolaže sklopom za blokiranje vratiju koji onemogućava da vaša djeca nehotice otvore vrata.

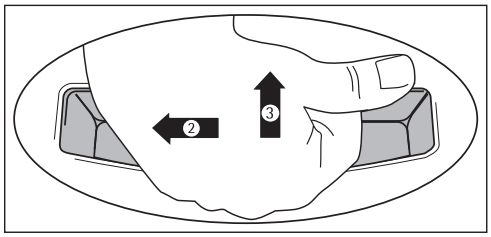
Sklop za blokiranje vratiju uključuje se na slijedeći način:

1. Na lijevoj strani ručke vratiju nalazi se stremen (1). Vrata perilice suđa su blokirana protiv nehotičnog otvaranja ako pritisnete udesno ovaj stremen (na pr. drškom žlice).

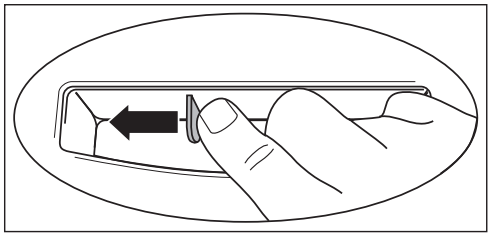


2. Ako su vrata blokirana i ako želite otvoriti vrata perilice suđa,

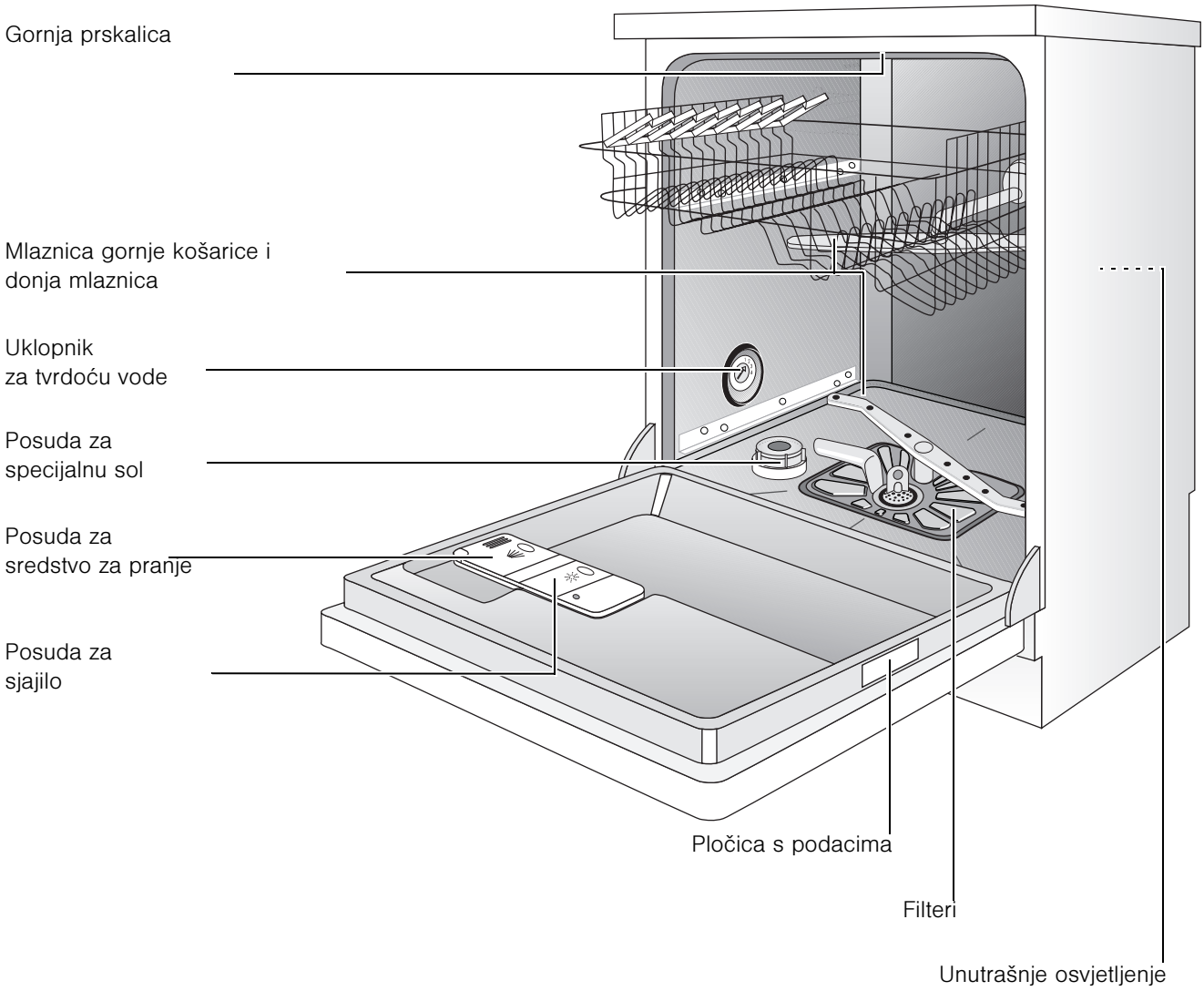
– odmaknite prije svega ručku vratiju ulijevo (2) sve dok ne osjetite lagani otpor.
– potom pritisnite ručku vratiju prema gore (3)/ unaprijed.



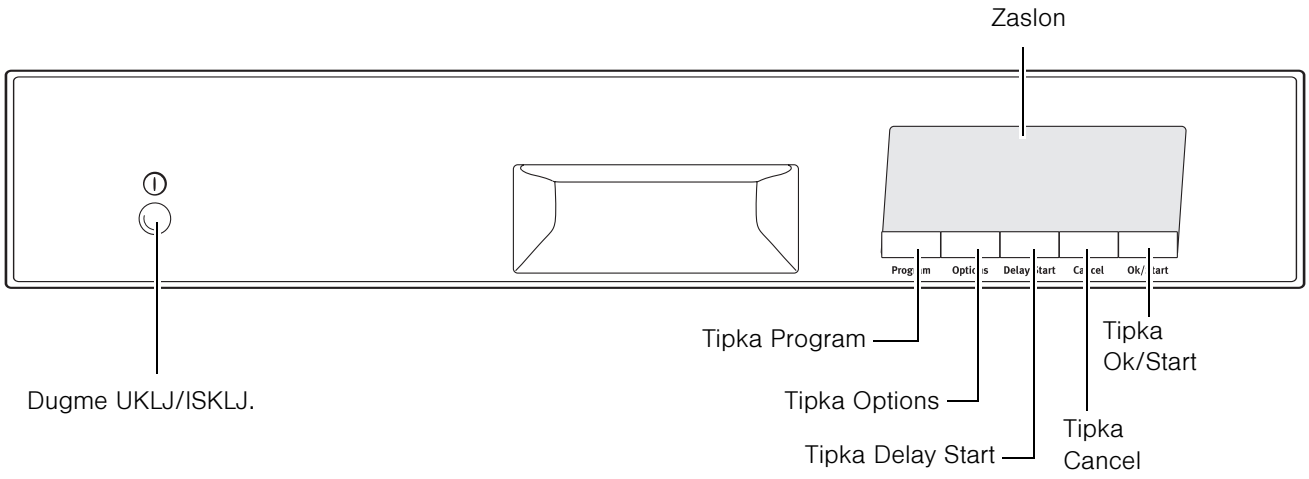
3. Sklop za blokiranje vratiju je isključen, ako prstima gurnete potpuno ulijevo stremen.



Presjek uređaja



Opsluživanje



Funkcija dugmeta

UKLJ/ISKLJ	– Uklj/isključivanje uređaja
Program	– Odabir programa (Meni programa)
Options	– Odabir opcija (Meni opcija) – Odaberite jednu od vrijednosti prilikom odabira opcije ili postava. – Za vrijeme rada programa pranja: kratkotrajna izmjena teksta na zaslonu: prelazi se iz poruke koja se odnosi na dio programa na poruku o programu pranja
Delay Start	– Postav odgode starta
Cancel	– Obustavite program u tijeku – Prilikom opcija i postava: obustavite postupak postavljanja
Ok/Start	– U meniju programa: uključite odabrani program – U meniju opcija: pređite iz POSTAVA ... (meni opcija) na podmeni postava – Započnite i dovršite postupak postavljanja (opcije i postavi)

Prvo uključivanje – Postav jezika

1. Pritisnite dugme UKLJ/ISKLJ.

Na zaslonu se prije svega očitava HELLO.
Čim je uređaj za pranje rublja spreman, osvjetljava se redak LANGUAGE ENGLISH riječ ENGLISH svjetluca.

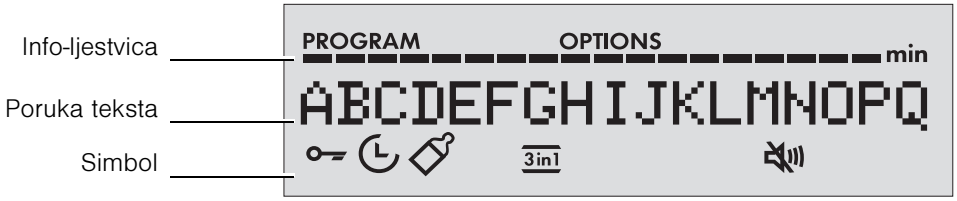
2. Tipkom Options odaberite željeni jezik.

3. Pritisnite Ok/Start ovu tipku.

Na taj ćete način postaviti željeni jezik na zaslonu. Na zaslonu se očitava poruka ODABERITE PROGRAM.

Ako naknadno želite izmjeniti jezik, pročitajte poglavlje “Ponovno postavljanje jezika”.

Zaslon



Info **ljestvica** sastoji se od niza svjetlećih elemenata, koji su podijeljeni u dva odjeljka: lijevi odjeljak se odnosi na meni programa, dok se meni opcija odnosi na desni odjeljak.

- U meniju programa i opcija vidi se položaj unutar menija u kojem se nalazite (svjetluca odgovarajuće svjetlo).
- Dok program pranja traje, na info-ljestvici funkcije očitava se brojka programa u toku. U tom trenutku se očitava koliko dijelova programa još slijede (uključujući i trenutni dio programa).

Ispisana **poruka** iskazuje na meniju programa naziv odabranog programa i predviđeno trajanje u minutama.

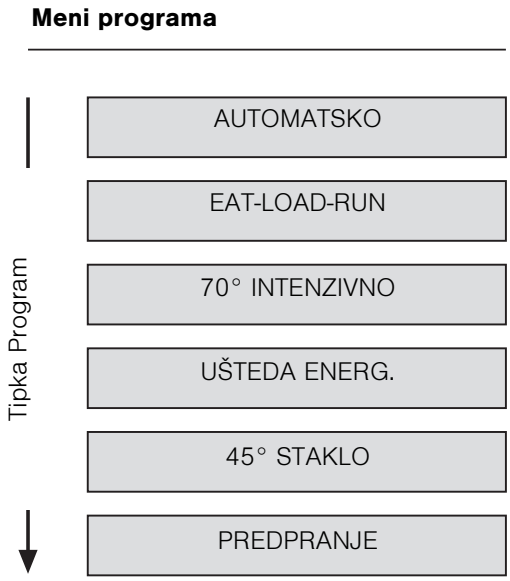
- U meniju opcija očitava se naziv odabrane opcije, odnosno naznačuje postav i trenutnu postavljenu vrijednost.
- Tijekom rada programa pranja, ispisana poruka naznačuje naziv trenutnog dijela programa i predviđeno preostalo trajanje cjelokupnog programa pranja.
  Tipkom Options možete ukratko prikazati naziv programa pranja.
- U slučaju neispravnosti, očitava se pomoćna poruka teksta.

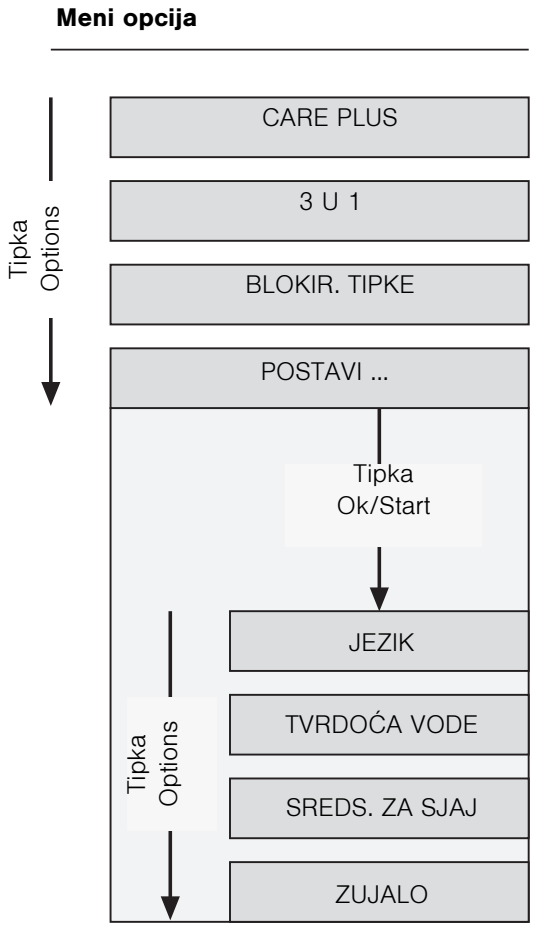
Simboli **u retku za simbole** imaju slijedeće značenje:

	– stalno upaljeno: uključeno je blokiranje tipki, nije moguće opsluživanje. – svjetluca: blokiranje tipki je privremeno isključeno; pročitajte poglavlje “Blokiranje tipki”
	– Opcija ODGOĐENI START uključena
	– Opcija CARE PLUS uključena
3in1	– Opcija 3 U 1 uključena
	– Zvučnik je isključen; nema zvučnog signala (Postav ZUJALO)

Osnovne napomene za korištenje

U ovom ćete poglavlju naći sve osnovne podatke za korištenje Vašeg uređaja za pranje posuđa. Pročitajte dakle vrlo pažljivo ovo poglavlje.





Meni programa

- Nakon uključivanja perilice suđa nalazite se u meniju programa.
- Odaberite program pranja pomoću tipke Program. Na info-ljestvici očitava se vaš trenutni položaj unutar menija.

Meni opcija

- Tipkom Options odaberite željenu opciju. Na info-ljestvici očitava se vaš trenutni položaj unutar menija.
- za potankosti o opcijama pročitajte dotično poglavlje; za opciju 3 U 1 pročitajte poglavlje “Prije prvog uključivanja”
- Tipkom Ok/Start prelazite s menija POSTAVI ... na podmeni postavi.

Podmeni postava

Tipkom Options odaberite željeni postav. Na info-ljestvici očitava se vaš trenutni položaj unutar podmenija.

- **JEZIK**
  Postavite jezik teksta na zaslonu; pročitajte i poglavlje “Ponovni postav jezika”.
- **TVRDOĆA VODE**
  Elektronički postav vrijednosti tvrdoće vode (Raspon tvrdoće vode od 1 do 10).
- **SREDSTVO ZA SJAJ**
  Ako je postav 3 U 1 odabran: uključite ili isključite dotok sredstva za sjaj.
  Ako postav 3 U 1 nije odabran: dotok sredstva za sjaj je načelno uključen, iako je za SREDSTVO ZA SJAJ odabrana opcija NE.
- **ZUJALO**
  Uključite ili isključite zvučni signal.

Tipkom Cancel vraćate se sa odabranog postava na opciju CARE PLUS.

Odabir opcije/postava

1. Odaberite opciju ili postav koji želite uključiti.
2. Pritisnite Ok/Start ovu tipku. Postavljena brojka svjetluca.
3. Tipkom Options odaberite željenu brojku.
4. Pritisnite Ok/Start ovu tipku. Sada je postavljena brojka osvjetljena.
5. Tipkom Options možete odabrati slijedeću opciju, odnosno postav.

Tipkom Cancel možete obustaviti postav.

Prije prvog uključivanja

Ako želite upotrijebiti sredstvo za pranje “3 u 1”:
– Prije svega pročitajte poglavlje “Upotreba sredstva za pranje 3 u 1”.
– Ne stavljajte ni specijalnu sol ni sredstvo za sjaj.

Ako ne koristite sredstvo za pranje “3 u 1” prije prvog stavljanja u pogon:

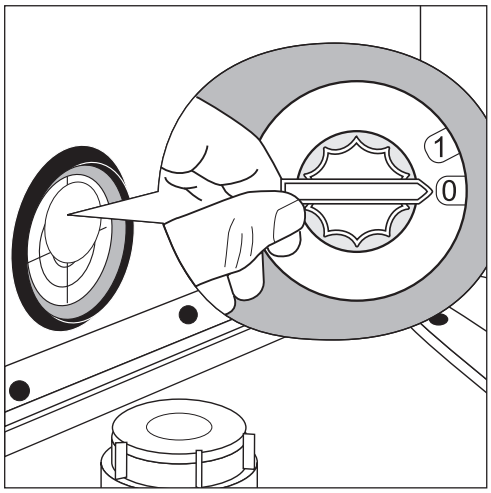
1. Ulijte omekšivač vode
2. Dodajte specijalnu sol za omekšivač vode
3. Ulijte sredstvo za sjaj

Ulijevanje omekšivača vode

Omekšivač vode postavlja se mehanički ili elektronički.

Ako želite otkloniti naslage kamenca na posuđu, ispirajte suđe vodom s niskim stupnjem tvrdoće. Omekšivač vode mora se upotrebljavati pozivajući se na tablicu tvrdoće vode u vašem mjestu stanovanja. Podatke o mjesnoj tvrdoći vode dobiti ćete od nadležne vodovodne ustanove.

Automatski uređaj za pranje posuđa mora se iskopčati.



Mehanički postav:

1. Otvorite vrata uređaja za pranje posuđa.
2. Izvucite iz uređaja za pranje posuda donju košaricu za suđe.
3. Zaokrenite na 0 ili na 1 prekidač raspona tvrdoće koji se nalazi na lijevoj strani otvora za pranje (pogledajte tablicu).

Elektronički postav:

1. Pritisnite dugme UKLJ/ISKLJ.

Ako se na zaslonu očitava naziv jednog dijela programa, znači da je program pranja uključen. Prije svega morate obustaviti program pranja:

– Pritisnite Cancel tipku. Na zaslonu se očitava poruka PREKINUTI RAD?
– Pritisnite Ok/Start tipku. Program pranja je obustavljen.

2. Za postavljanje TVRDOĆE VODE ; pročitajte poglavlje “Odabir opcije/postava”.
3. Podesite TVRDOĆU VODE na pravilnoj vrijednosti.

Ako se omekšivač vode elektronički postavlja na “1” isključuje se poruka pomoćnog teksta DODAJTE SOL.

Tvrdoća vode			**Postav stupnja tvrdoće**	
u °d[1)]	**u mmol/l[2)]**	**Raspon**	**mehanički**	**elektronički**
51 - 70	9,0 - 12,5	IV	1	10[3)]
43 - 50	7,6 - 8,9			9
37 - 42	6,5 - 7,5			8
29 - 36	5,1 - 6,4			7
23 - 28	4,0 - 5,0		0*	6
19 - 22	3,3 - 3,9	III		5
15 - 18	2,6 - 3,2			4*
11 - 14	1,9 - 2,5	II		3
4 - 10	0,7 - 1,8	I/II		2
ispod 4	ispod 0,7	I		1 sol nije potrebna

1) (°d) njemački stupanj, mjerna jedinica za tvrdoću vode

2) (mmol/l) milimol po litru, međunarodna mjerna jedinica za tvrdoću vode

3) Ovim postavom trajanje programa može se neznatno produžiti.

*) radni postav

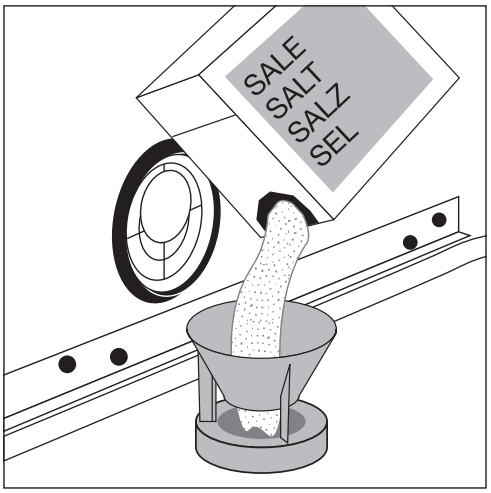
Dodavanje Soli

Za otklanjanje kamenca u omekšivaču vode potrebno je dodati specijalnu sol. Upotrebljavajte samo specijalnu sol koja je prikladna za ovaj uređaj za pranje posuđa za kućne potrebe.

Ako ne koristite sredstvo za pranje “3 u 1”, dodajte specijalnu sol:

– Prije prvog uključivanja uređaja za pranje posuđa
– Ako se prilikom uključivanja programa očitava poruka za potporu korisnika DODAJTE SOL.

1. Otvorite vrata i izvucite donju košaricu.
2. Zaokrenite jezičac za zatvaranje posude za specijalnu sol u smjeru suprotnom kazaljki na satu.
3. **Samo prilikom prvog uključivanja:**
   Napunite vodom posudu za specijalnu sol.
4. Na otvor posude postavite lijevak koji spada u dodatnu opremu.
   Usipajte specijalnu sol u posudu, ovisno o veličini zrna kapacitet iznosi otprilike 1,0-1,5 kg. Posuda ne smije biti prepuna.



Sigurno će prilikom usipavanja specijalne soli doći do prelijevanja vode.

5. Očistite otvor posude od preostale soli.
6. Zaokrenite u smjeru kazaljke na satu jezičac za zatvaranje.
7. **Nakon što ste dodali specijalnu sol uključite program pranja.** Na taj će se način isprati zrnca soli i slana voda koja se izlila.

Ovisno o veličini zrna potpuno otapljanje soli u vodi može trajati nekoliko sati i prilikom starta programa pranja poruka za potporu DODAJTE SOL se više ne očitava.

Ulijevanje sredstva za sjaj

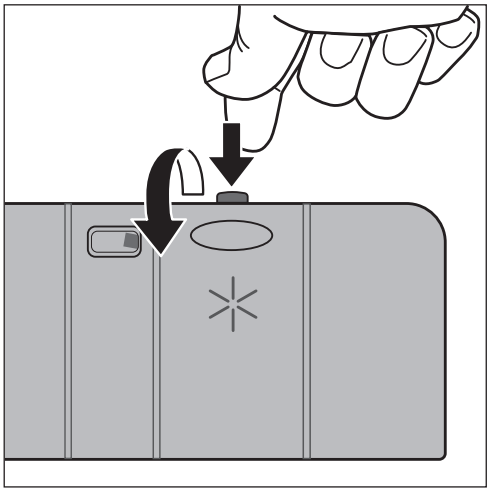
Pošto sredstvo za sjaj omogućava bolje ispiranje vodom, vaše će posuđe biti sjajnije i bez mrlja, a čaše još bistrije.

Ako ne koristite sredstvo za pranje “3 u 1”, dodajte sredstvo za sjaj:

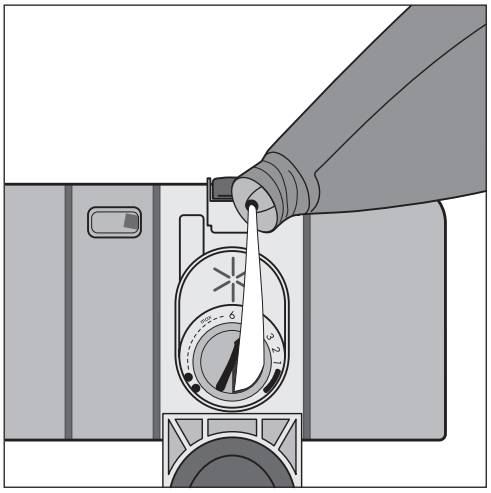
– Prije prvog uključivanja perilice posuđa.
– Ako se prilikom uključivanja programa pranja očitava poruka za potporu korisnika DODAJTE SJAJILO.

Upotrebljavajte isključivo specijalno sredstvo za sjaj perilice i nijedno drugo tekuće sredstvo za pranje.

1. Otvorite vrata.
   Pretinac za sredstvo za sjaj nalazi se na unutarnjoj strani vratiju perilice.
2. Pritisnite dugme za otključavanje pretinca za sredstvo za sjaj.
3. Izvucite poklopac.



4. Polako ulijevajte sredstvo za sjaj točno do urezanog znaka “maks”.
   koji odgovara maksimalnoj količini od otprilike 140 ml

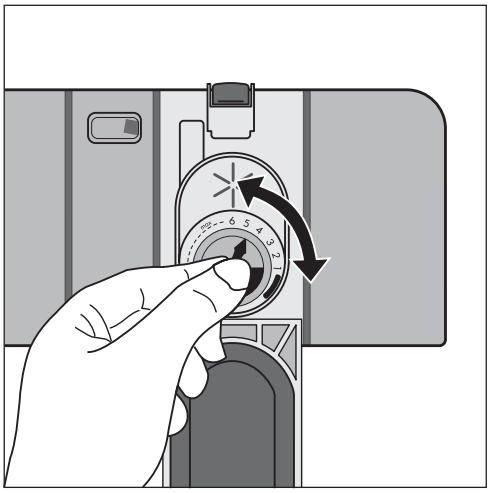


5. Utisnite poklopac sve dok ga ne pričvrstite.
6. Ako se sredstvo za sjaj izlilo pokraj posude, očistite krpicom.
   U protivnom će se slučaju prilikom pranja stvoriti prevelika količina pjene.

Postav doziranja sredstva za sjaj

Promjenite doziranje samo ako na dijelovima čaša i suđa primjetite bijele mrlje (umanjite količinu sredstva za sjaj) ili mrlje kapljica vode (uvećajte količinu sredstva za sjaj) (Pročitajte poglavlje “Kada rezultati pranja nisu zadovoljavajući”). Doziranje može varirati od 1-6. Tvornički postav doziranja iznosi “4”.

1. Otvorite vrata uređaja za pranje posuđa.
2. Pritisnite dugme za otključavanje pretinca za sredstvo za sjaj.
3. Izvucite poklopac.
4. Odredite postav doziranja.
5. Utisnite poklopac sve dok ga ne pričvrstite.
6. Ako se sredstvo za sjaj izlilo, očistite krpicom.



Postav zvučnog signala

Možete postaviti zvučni signal koji signalizira promjene zajedno s vidljivom porukom (na pr. Program je dovršen, neispravnosti).

1. Pritisnite dugme UKLJ/ISKLJ.

Ako se na zaslonu očitava naziv jednog dijela programa, znači da je program pranja uključen. Prije svega morate obustaviti program pranja:

– Pritisnite Cancel tipku. Na zaslonu se očitava poruka PREKINUTI RAD?
– Pritisnite Ok/Start tipku. Program pranja je obustavljen.

2. Ako želite postavite opciju ZUJALO; pročitajte poglavlje “Odabir opcije/postava”.
3. Uključite ili isključite zvučni signal (ZUJALO).

Ako je zvučni signal isključen, na zaslonu je osvjetljen simbol .

U svakodnevnoj uporabi

posložite jedaći pribor i posuđe

⚠ Spužve, kuhinjske krpe i svi drugi predmeti koji mogu upiti veliku količinu vode, ne smiju se prati u uređaju za pranje posuđa. Plastično posuđe i suđe obloženo slojem teflona zadržava kapljice vode. Zbog toga se ova vrsta suđa teže suši od porculana ili čelika.

Dolje navedeni jedaći pribor/posuđe za strojno pranje	
nije prikladno :	**prikladno pod određenim uvjetima:**
• Jedaći pribor s drškom od drveta, kosti porculana ili sedefa. • plastični dijelovi koji ne podnose vrućinu • stariji jedaći pribor, čije je ljepilo na visoke temperature • uljepljeno posuđe ili dijelovi jedaćeg pribora • predmeti od kositra, odnosno bakreni predmeti • staklo od kristala s olovom • čelični dijelovi koji hrđaju • drvene pločice za doručak • umjetničko-obrtnički predmeti	• Posuđe od majolike pere se strojno samo ako proizvođač izričito navodi da je za to prikladno. • Dekoracije na caklini mogu uslijed učestalog strojnog pranja izblijediti. • Dijelovi od srebra ili aluminija mogli bi promjeniti boju prilikom pranja. Ostaci hrane kao što su na pr. bjelanci, žutanjci ili senf mogu dovesti do promjene boje, na pr. do stvaranja mrlja na srebru. Uklonite zbog toga sa srebra odmah ostatke hrane, ako ga nećete prati odmah nakon korištenja. • Staklo može nakon višekratnog pranja postati mutno.

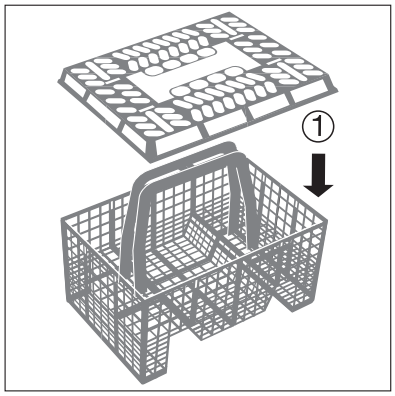
- Prije nego što posložite posuđe, postupite na slijedeći način :
  - uklonite veće ostatke hrane.
  - Namočite lonce sa zagorjelim ostacima hrane.
- Prilikom slaganja posuđa i jedaćeg pribora pripazite na :
  - Posuđe i jedaći pribor ne smiju ometati kruženje kraka mlaznice.
  - Posložite zdjele, šalice, čaše, lonce i sl. nakon što ste ih preokrenuli, tako da se u njima ne može skupljati voda.
  - Posuđe i jedaći pribor ne smiju se postavljati jedni u druge ni međusobno pokrivati.
  - Ako želite izbjeći štete na čašama, pazite da se čaše ne dodiruju.
  - Male predmete (kao n. pr. poklopce) nemojte stavljati u košaricu za posuđe, nego u košaricu za jedaći pribor, kako ne bi ispali.

Posložite jedaći pribor

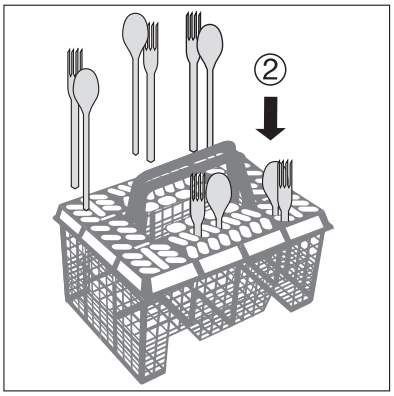
Oprez: Zbog opasnosti od povreda oštre noževe i jedaći pribor s zaoštrenim rubovima odložite u odjeljak za jedaći pribor ili u gornjoj košarici.

Kako bi se svi dijelovi jedaćeg pribora mogli pravilno isprati, unutar zasebne košarice potrebno je:

1. Namjestite umetak s mrežicom na košarici za jedaći pribor

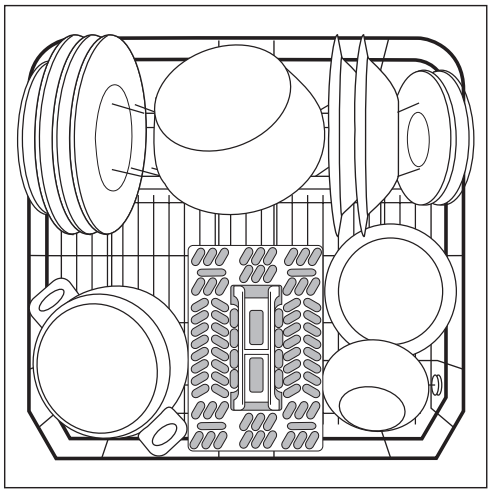


2. Postavite viljuške i žlice sa drškom prema dolje na umetak s rešetkom košarice za jedaći pribor.

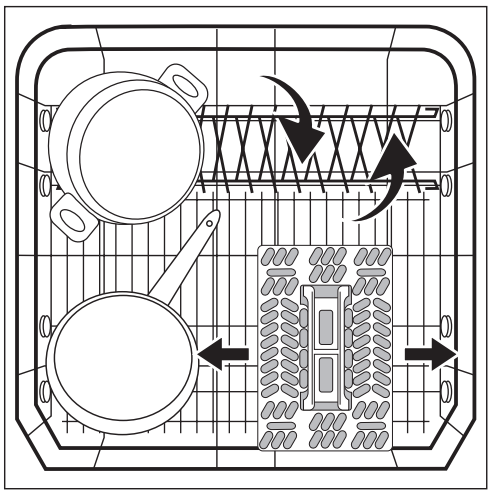


Lonci, tave i veći tanjuri

Veće i jako zaprljano posuđe posložite u donjoj košarici. (tanjuri s promjerom do 29 cm).



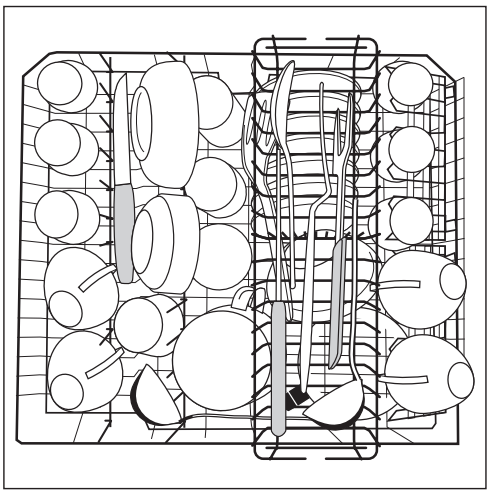
Kako biste lakše poredali suđe, oba stražnja umetka za tanjure na donjoj košarici su rasklopiva, a košarica za jedaći pribor može se uvući postrance.



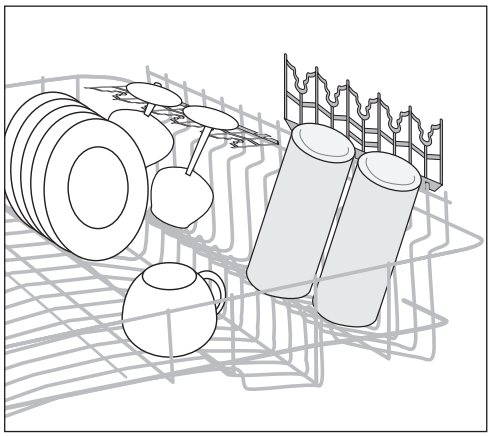
Šalice, čaše, servis za kavu

Manje, osjetljivo posude i duže, naoštrene dijelove jedaćeg pribora posložite u gornjoj košarici.

- Razmjestite posuđe iznad i ispod preklopljive podloge za šalice, pazeći da voda prilikom pranja dostigne sve dijelove posuđa.



- Ako slažete visoko suđe zaklopite podlogu za šalice uvis.
- Čaše za vino ili za konjak naslonite ili zakačite za isječke podloge za šalice.



Podešavanje visine gornje košarice.

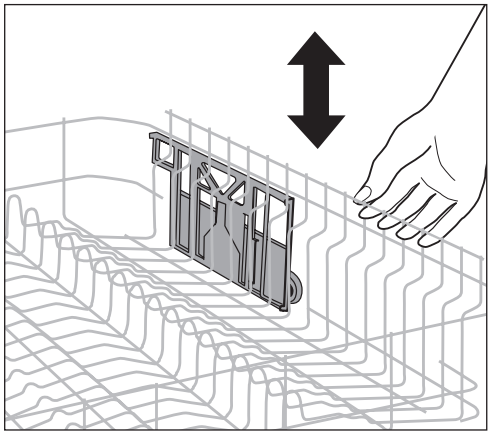
	Maksimalna visina posuđa u	
	gornjoj košarici	**donjoj košarici**
s podignutom gornjom košaricom	22 cm	30 cm
s spuštenom gornjom košaricom	24 cm	29 cm

Podešavanje visine je moguće i kad su košarice pune.

Već prema modelu uređaj je opremljen gornjom košaricom “**Varijanta 1”** ili **“Varijanta 2”**:

Varijanta 1

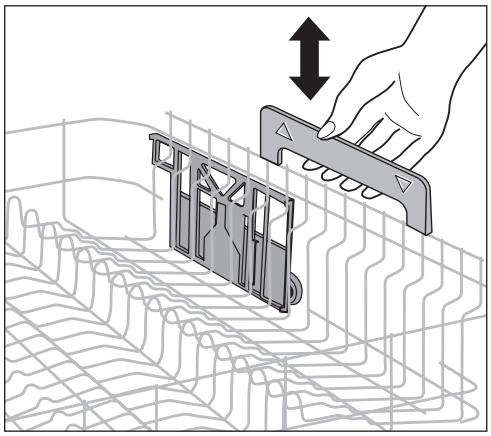
Dizanje / Spuštanje gornje košarice



1. Potpuno izvucite gornju košaricu.
2. Podigniti gornju košaricu sve do utora i potom spustite uspravce.
   Gornja se košarica uklapa na donjem, odnosno gornjem položaju.

Varijanta 2

Dizanje / Spuštanje gornje košarice



1. Potpuno izvucite gornju košaricu.
2. Podignite gornju košaricu držeći je za ručku sve do utora i potom ju okomito spustite.
   Gornja se košarica uklapa na donjem, odnosno gornjem položaju.

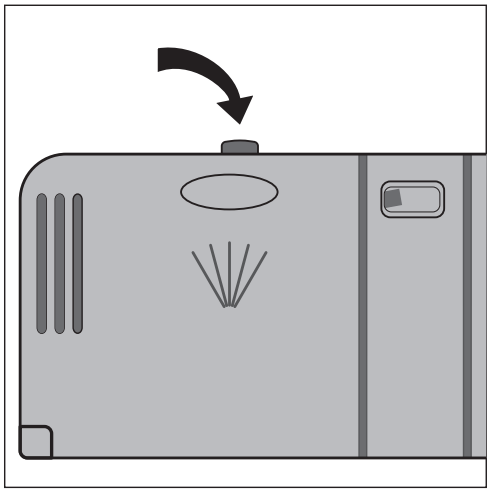
Ulijte sredstvo za pranje

Sredstvo za pranje otapa nečistoću na posuđu i na jedaćem priboru.
Sredstvo za pranje se ulijeva prije uključivanja programa.

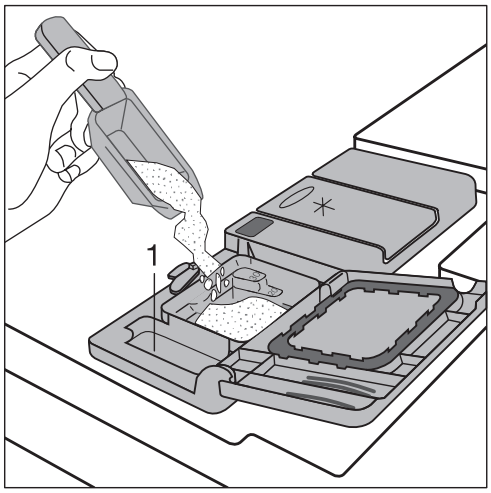
⚠ Upotrebljavajte isključivo sredstvo za strojno pranje i kućnu upotrebu.

Pretinac za sredstvo za pranje nalazi se na unutarnjoj strani vratiju.

1. Ako je poklopac zatvoren:
   pritisnite dugme za otključavanje.
   Poklopac odskače.



2. Ulijte sredstvo za pranje u zasebnu posudu. Kao pomoćno sredstvo prilikom doziranja sredstva za pranje u prašku koristite urezane crte: “20/30” odgovara otprilike 20/30 ml sredstva za pranje.
   Slijedite savjete proizvođača za doziranje i za čuvanje.
3. Zaklopite i pričvrstite poklopac dok se ne uklopi u utor.



ℹ Ako je posuđe jako zaprljano, ulijte sredstvo za pranje u pomoćni spremnik (1). Ovo dodatna količina sredstva za pranje koristiti će se već prilikom predpranja.

Kompaktno sredstvo za pranje

Danas su sredstva za strojno pranje posuđa gotovo isključivo kompaktna niskoalkalična sredstva s prirodnim enzimima u tabletama ili u prašku.

Programi pranja na 50°C zajedno s kompaktnim sredstvom za pranje zaštićuju okoliš i čuvaju vaše posuđe, pošto se radi o specijalnim programima pranja prikladnim sposobnosti otapanja prljavštine koju posjeduju enzimi kompaktnog sredstva za pranje. Zbog toga 50 programi pranja na 50°C zajedno s kompaktnim sredstvom za pranje daju iste rezultate i čistoću, koji se dostižu isključivo s programom pranja na 50°C.

Sredstvo za pranje u tabletama

ℹ **Sredstvo za pranje u tabletama** različitih proizvođača otapaju se različitom brzinom. Zbog toga pojedine tablete u skraćenim programima pranja ne uspiju razviti svu snagu čišćenja. Savjetujemo vam dakle da upotrebljavate sredstvo za pranje u tabletama u programima s predpranjem.

Korištenje sredstva za pranje “3 u 1”

Ovaj proizvod je sredstvo za pranje koje objedinjuje funkcije sredstva za pranje, za sjaj i soli.

Uključivanjem funkcije “3u1”
– sprječava se dodavanje specijalne soli i sjajila iz odgovarajućih spremnika.
– više se ne pokazuje nedostatak soli i sjajila.
– programi pranja mogu trajati i do 30 minuta duže nego inače.

Ako želite koristiti “3 u 1“ sredstvo za pranje, provjerite da li su ta sredstva za pranje podesna za Vašu tvrdoću vode. (Pripaziti na podatke od proizvođača!)

Ako koristite proizvode “3 u 1”

1. Pritisnite tipku UKLJ/ISKLJ.
2. Idite na opciju 3 U 1.
3. Stavite vrijednost na UKLJ (vidi poglavlje “Prilagodba opcije/podešavanje”); simbol 3in1 svijetli u redku simbola.

Prije starta programa pranja stavite sredstvo za pranje “3 u 1” u posudu sredstva za pranje.

Pošto se kod uključivanja “3 u 1” funkcije automatski isključuje dovod sredstva za sjaj, može se desiti uslijed različitih standarda kakvoće “3 u 1” sredstva za pranje da suđe ne bude dovoljno osušeno.
U tom slučaju postupite na slijedeći način (vidi poglavlje “Dolijevanje sredstva za sjaj”):

- Dolijte sredstvo za sjaj u posudu sredstva za sjaj (ako je prazna).
- Postavite na mehanički način doziranje sredstva za sjaj na “2”.
- Uključite dotok sredstva za sjaj.

Ako više ne koristite proizvode “3 u 1”

Ako ne želite više koristiti proizvod “3 u 1”, postupite na slijedeći način:

- Isključite funkciju “3u1”.
- Ponovno napunite posudu za sol i za sredstvo za sjaj.
- Postavite omekšivač vode na maksimalnoj vrijednosti i izvršite do tri puta kompletan normalan ciklus pranja bez punjenja.
- Potom prilagodite omekšivač vode lokalnoj tvrdoći vode.

Ako koristite proizvode “4 u 1”

Kada upotrebljavate deterdžente "4 u 1", koji integriraju i sredstvo protiv korozije stakla u formuli "3 u 1", molimo slijedite iste upute kao i za deterdžente "3 u 1".

Odabir programa pranja (Pregled programa)

Program-pranja	koji je prikladan slijedećim čimbenicima:	Vrsta zaprljanosti	Rad programa					Potrošnjavrijednosti[1]		
			Predpranje	Čišćenje	Ispiranje	Sredstvo za sjaj	Sušenje	Trajanje (minute)	Električna energija (kWh)	Voda (litre)
AUTOMATSKO (50°-65°)[2]	Jedaći pribor i posuđe za kuhanje	normalna zaprljanost, suhi ostaci hrane	•	•	1 do 2x	•	•	90 - 110	1,0 - 1,5	13 - 25
EAT-LOAD-RUN (60°)[3]	Posuđe bez lonaca	tek upotrebljeno, i to malo do osrednje zaprljano	-	•	-	•	-	30	0,8	9
70° INTENZIVNO	Jedaći pribor i posuđe za kuhanje	jako zaprljano, osušeni ostaci hrane, pogotovo bjelanjak i škrob	•	•	2x	•	•	110 - 120	1,75 - 1,95	23 - 25
UŠTEDA ENERG. (50°)[4]	Jedaći pribor posuđe za kuhanje i suđe osjetljivo na visoke temperature	normalno zaprljano	•	•	•	•	•	130 - 160	0,95 - 1,05	12 - 14
45° STAKLO	Suđe za serviranje kave i deserta, osjetljive čaše	malo zaprljano	-	•	2x	•	•	73	0,9	15
PREDPRANJE[5]	Sve vrste suđa	Prethodno korišteno suđe koje se skuplja u uređaju i naknadno pere	•	-	-	-	-	12	< 0,1	4

1) Vrijednosti koje se odnose na potrošnju naznačene su pod standardnim uvjetima. Ovise o punjenju košarice za posuđe. Moguća su odstupanja ovisno o konkretnim uvjetima rada.

2) Ovisno o mutnini vode tijekom ovog programa ustanoviti ćete stupanj zaprljanosti suđa. Trajanje programa, potrošnja vode i električne energije mijenja se značajno i to ovisno o punjenju uređaja i o stupnju zaprljanosti suđa. Na osnovu zaprljanosti automatski se podešava temperatura vode između 50°C i 65°C.

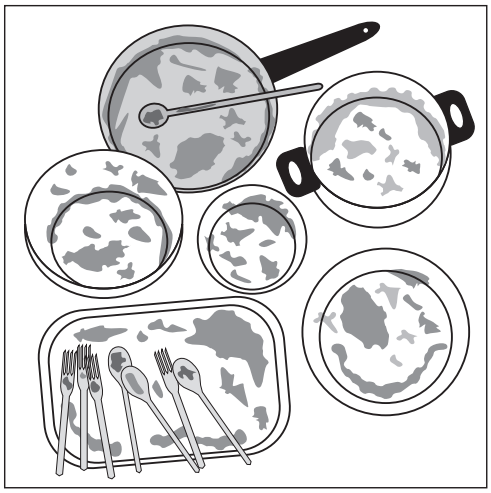
3) Polovično punjenje uređaja prilikom odabira ovog programa.

4) Program testiranja koji koriste ustanove za ispitivanje uređaja

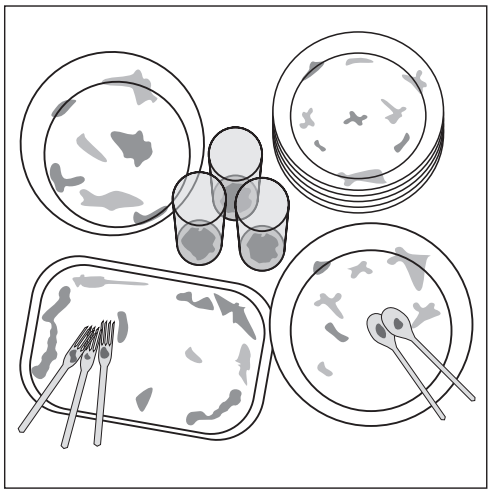
5) Za ovaj program pranja nije potrebno sredstvo za pranje.

Odabir programa

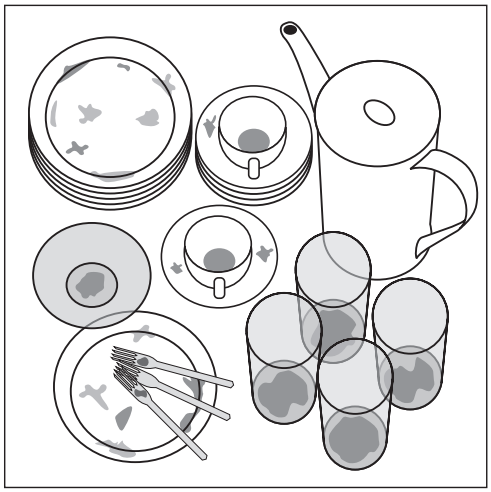
Ako Vam posuđe izgleda ovako, odaberite intenzivni program.



normalni program ili program sa štednjom energije.



kratkotrajni program (npr. program od 30 min).



Uključivanje programa

1. Provjerit da li krak mlaznice može slobodno kružiti.
2. Odvrtite do kraja dovodni ventil.
3. Zatvorite vrata.
4. Pritisnite dugme UKLJ/ISKLJ.
5. Tipkom Program odaberite željeni program.

Svjetlucati će naziv programa pranja koji ste upravo odabrali. Desno pored naziva programa očitava se predviđeno trajanje programa.

6. Pritisnite Ok/Start ovu tipku.

Uključuje se odabrani program pranja. Na zasebnom dijelu zaslona očitava se naziv dijela programa trenutno u tijeku. Pored teksta očitava se predviđeno preostalo vrijeme rada u minutama.
Tipkom Options možete ukratko prikazati naziv programa pranja na zaslonu.

Uključivanje programa pranja moguće je samo iz menija programa.

Preostalo trajanje programa na zaslonu prilagođava se postupku pranja, ako je to potrebno, količini suđa i stupnju zaprljanosti.

Ako se program pranja ne uključuje:

Ako se nakon pritiska tipke Ok/Start program ne uključuje i ako se na zaslonu očitava poruka za potporu (DODAJTE SJAJILO, DODAJTE SOL ili ZATVORITE VRATA):

- Slijedite uputstva koje vam pruža poruka za potporu.

Nakon uklanjanja problema program se uključuje automatski.

Ako se očitava poruka za potporu DODAJTE SJAJILO ili DODAJTE SOL možete svejedno uključiti program, ponovnim pritiskom na Ok/ Start tipku.

Tijekom rada programa pranja, ne može se poduzeti nikakva izmjena opcije ni postava.

Obustava ili prekid programa pranja

Prekinite program pranja u tijeku samo ako je to neophodno potrebno.

Prekid programa pranja otvaranjem vratiju uređaja.

Prilikom otvaranja vratiju moglo bi doći do ispuštanja vruće pare. Opasnost od opeklina!

1. Pažljivo otvorite vrata. Program pranja se obustavlja, na zaslonu piše ZATVORITE VRATA.
2. Zatvorite vrata. Program pranja se nastavlja.

Obustavite program pranja.

1. Pritisnite Cancel tipku.

Na zaslonu piše: PREKINUTI RAD?

2. Pritisnite Ok/Start tipku.

Program se obustavlja. Na zaslonu piše: ODABERITE PROGRAM.

3. Ako želite uključiti novi program pranja, provjerite da li ima još sredstva za pranje u posudi.

Ako isključite uređaj za pranje posuđa, odabrani će se program pranja samo prekinuti, neće se obustaviti. Ako ponovno uključite uređaj, program pranja će nastaviti s radom.

Postav odgođenog starta

Odgođenim startom možete odgoditi uključivanje programa pranja za 1 pa sve do 19 sati. Postavite prije odgođeni start, a potom odabrani program pranja.

1. Tipka Delay Start se pritiska sve dok se željena odgoda starta ne prikaže na zaslonu.

Na zaslonu se pali redak simbola ⏲.

2. Odaberite i uključite željeni program.

Od ovog trenutka ističe postavljena odgoda starta. Na zaslonu se očitava natpis START ZA i koliko je vremena preostalo do starta programa pranja. Nakon isteka odgode starta program pranja uključuje se automatski, simbol ⏲ se gasi.

Obustava odgođenog starta:

Postavljeni odgođeni start možete prekinuti u bilo kojem trenutku.

1. Pritisnite Cancel tipku.

Na zaslonu se očitava: PREKINUTI RAD?

2. Pritisnite Ok/Start tipku.

Odgođeni start je obustavljen. Uključuje se postavljeni program pranja.

Opcija CARE PLUS

Ova vam dodatna funkcija omogućuje temeljito higijensko čišćenje na pr. dječjih bočica, plastičnih podloga za sjeckanje mesa ili staklenki za marmeladu.

Možete odabrati ovu opciju kao dodatak svim programima pranja (osim: 45° STAKLO i PREDPRANJE).

Ako koristite opciju CARE PLUS povećava se neznatno potrošnja energije (za otprilike 0,05 kWh) dok se trajanje pranja produžuje za otprilike 10-15 minuta.

1. Uključivanje uređaja
2. Odaberite CARE PLUS opciju; pročitajte poglavlje “Odabir opcije/postava”.
3. Uključite CARE PLUS opciju.

Na zaslonu se očitava simbol .

4. Odaberite i uključite željeni program.

Za vrijeme zadnjeg ciklusa ispiranja za barem 10 minuta temperatura se održava iznad 65° C.

Isključivanje uređaja za pranje posuđa

Isključite uređaj za pranje posuđa, ako se na zaslonu naizmjenično očitavaju poruke KRAJ PROGRAMA i ISKLJUČITE UREĐAJ.

Kod određenih programa pranja ventilator za sušenje nastavlja s radom i nakon kraja programa.

Ako je uključen zvučni signal na kraju programa pranja uključuje se ton koji traje 15 sekundi.

Ako ne iskopčate perilicu suđa, zvučni signal se uključuje nakon 3 minute i ponavlja nakon 6 minuta.

1. Pritisnite dugme UKLJ/ISKLJ. Zaslon se gasi.
2. Zatvorite dovod vode.

Otvorite pažljivo vrata, jer bi uređaj mogao izbaciti vruću paru.

- Vruće posuđe je osjetljivo na udarce. Zbog toga ostavite posuđe 15 minuta da se ohladi prije nego što ga pospremite. Na taj ćete način poboljšati rezultat sušenja.
- Posuđe se brže suši, ako nakon kraja programa nakratko širom otvorite vrata te ih onda ostavite odškrinuta.

Vađenje posuđa

Obično je unutarnji dio vratiju i kućište spremnika posuđa vlažno.

- Ispraznite najprije donju i potom gornju košaricu. Zatim pripazite da preostala voda ne kaplje s gornje košarice na posuđe koje se nalazi u donjoj košarici.
- Unutrašnja rasvjeta perilice suđa je stalno upaljena sve dok su vrata perilice otvorena. Ako želite uštediti energiju, zatvorite svaki put vrata perilice nakon što ste posložili/izvukli posuđe.

Blokiranje tipki

Opcijom BLOKIR. TIPKE možete onemogućiti neželjeno korištenje perilice suđa na primjer od strane djece. Možete privremeno isključiti blokiranje tipki (i potom koristiti perilicu suđa) ili ponovno isključiti blokiranje tipki.

Uključivanje blokiranja tipki

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite BLOKIR. TIPKE ovu opciju; pročitajte poglavlje “Odabir opcije/postava”.
3. Uključite BLOKIR. TIPKE ovu opciju.

Na zaslonu se očitava simbol . Dok ovaj simbol svjetluca, možete koristiti perilicu suđa. 15 sekundi nakon zadnjeg pritiska tipke simbol je stalno osvjetljen. Na taj će način tipke biti blokirane.
Tipke ostaju blokirane i nakon isključivanja i ponovnog uključivanja perilice suđa.

Blokiranje tipki je privremeno isključeno.

1. Držite pritisnutu željenu tipku (osim UKLJ/ISKLJ) za pet sekundi.

Simbol počinje svjetlucati, blokiranje tipki je privremeno isključeno i vi možete koristiti perilicu suđa.
Ako za 15 sekundi ne pritisnete nijednu tipku, blokiranje tipki se automatski uključuje (simbol je potom stalno osvjetljen).

Isključivanje blokiranja tipki

1. Blokiranje tipki je privremeno isključeno.

Na zaslonu se očitava simbol .

2. Odaberite BLOKIR. TIPKE ovu opciju; pročitajte poglavlje “Odabir opcije/postava”.
3. Isključivanje blokiranja tipki

Simbol se gasi i vi možete koristiti vašu perilicu suđa na uobičajen način.

Čišćenje i njega uređaja

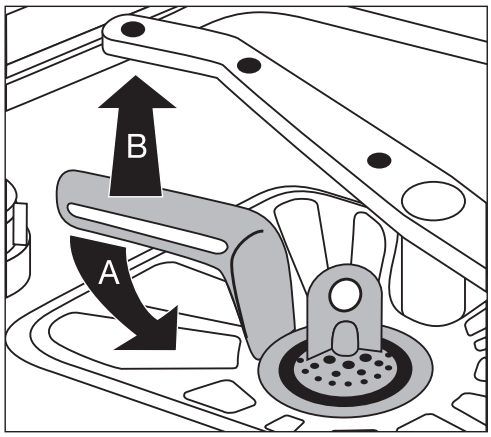
Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje namještaja ni agresivna sredstva za pranje.

- Radni dijelovi uređaja za pranje posuđa čiste se mekšom krpom i toplom, čistom vodom.
- Povremeno provjeravajte da li su unutarnji spremnik, brtvilo vratiju i filter dotoka vode (ako je predviđen) zaprljani i, ako ustreba, očistite ove dijelove.

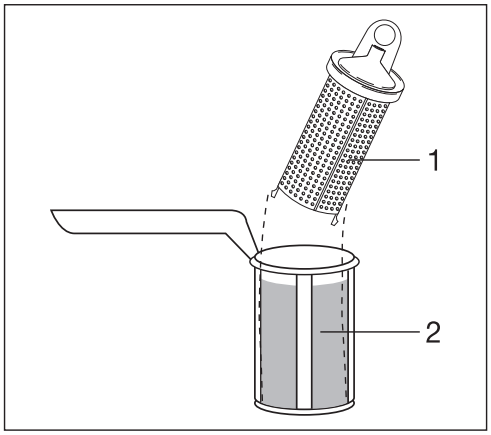
Čišćenje filtera

Filter se mora redovito kontrolirati i čistiti. Zaprljani filter utječe negativno na rezultat pranja.

1. Otvorite vrata i izvucite donju košaricu.
2. Zaokrenite ručku za ¼ u smjeru suprotnom kazaljki na satu (A) i izvucite sklop filtera (B).

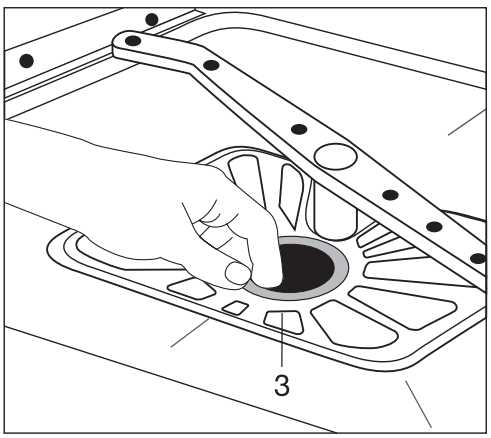


3. Zahvatite fini filter (1) za ušicu ručke i izvucite iz njega mikrofilter (2).
4. Temeljito očistite pod tekućom vodom sve filtere.



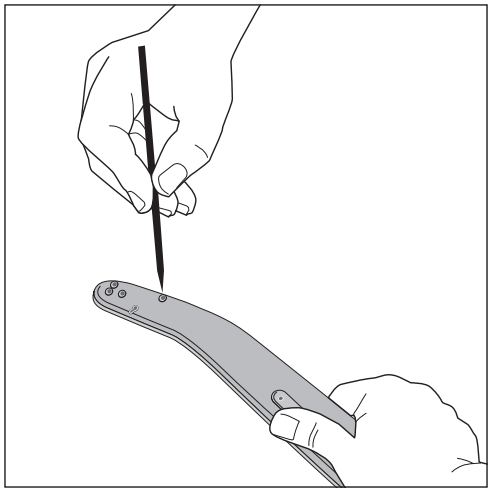
5. Izvucite plosnati filter (3) iz dna otvora za pranje i očistite temeljito obje strane.
6. Ponovno umetnite plosnati filter.
7. Umetnite i pričvrstite fini filter na mikrofilter.
8. Umetnite sklop filtera zaokretanjem ručke u smjeru kazaljke na satu do pričvršćivanja na utor. Pazite potom da plosnati filter ne viri iz dna otvora za pranja.

Bez filtera se u ni u kom slučaju ne smije pristupati pranju.



Čišćenje mlaznica na krakovima

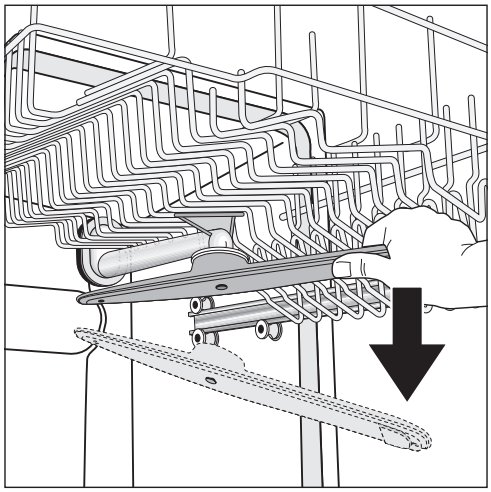
Redovito provjeravajte prohodnost mlaznica na krakovima. Ukoliko je potrebno čišćenje, otpustite krak iz pričvršćenja, a mlaznice očistite oštrim predmetom (žicom ili iglom). Krak s mlaznicama potom isperite pod jakim mlazom vode.



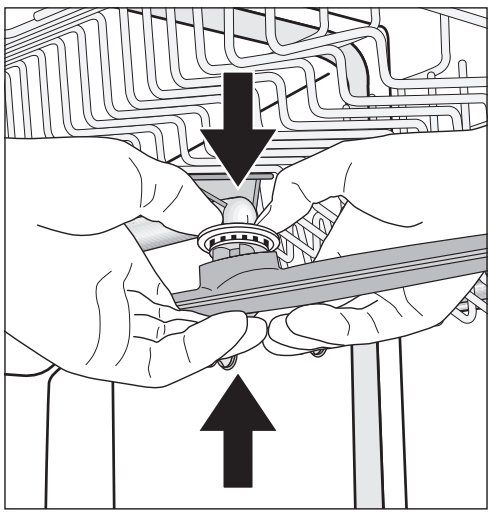
Nemojte oštetiti otvore mlaznica.

Krak s mlaznicama gornje košarice

1. Da biste ga izvadili, krak s mlaznicama gornje košarice snažno preklopite na dolje.
2. Očistite mlaznice na kraku.

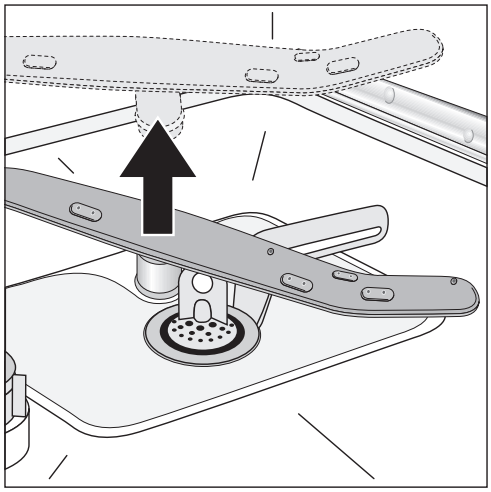


3. Očišćen krak s mlaznicama gornje košarice ponovno nakoso postavite na spojnicu: oba dijela čvrsto pritisnite jedan na drugi, tako da osjetno dosjednu.



Donji krak s mlaznicama

1. Da biste ga izvadili, donji krak s mlaznicama izvucite iz ležišta povlačenjem uvis.
2. Očistite mlaznice na kraku.
3. Donji krak s mlaznicama ponovno postavite na spojnicu i čvrsto pritisnite na dolje, tako da osjetno dosjedne.



Kako se postupa, u slučaju ...

Vraćanje tvorničkog postava jezika

U svakom trenutku možete na zaslonu vratiti tvornički postav jezika.

1. Pritisnite Cancel toliko puta tipku, sve dok se poruke na zaslonu više ne mjenjaju.
2. Držite Cancel tipku pritisnutu za šest sekundi.

U polju za tekst očitava se LANGUAGE ENGLISH. Riječ ENGLISH svjetluca.

3. Tipkom Options odaberite željeni jezik.
4. Pritisnite Ok/Start ovu tipku.

Sami otklonite male neispravnosti

Ako se tijekom rada na zaslonu očitavaju slijedeće poruke koje signaliziraju neispravnost u radu:
- OTVOR. DOVOD VODE
- PUMPA BLOKIRANA

Uklonite neispravnost i potom ponovno uključite program pranja. Program pranja se nastavlja:

U slučaju očitavanja novih poruka o neispravnosti u radu:
– Obustavite program pranja.
– Isključite i ponovno uključite uređaj.
– Odaberite željeni program pranja.
– Pritisnite Ok/Start tipku.

Ako se neispravnost još uvijek očitava na zaslonu, obratite se tehničkom servisu i obavjestite ga o očitanoj neispravnosti.

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Stalno se ponavlja 1 kratki zvučni signal, na zaslonu piše: OTVOR. DOVOD VODE	Naslage kamenca ili neispravnost na dovodnom ventilu.	Preispitajte i, ako ustreba, popravite dovodni ventil.
	Dovod vode je zatvoren:	Otvorite dovod vode.
	Filter (ako je predviđen) u zavrtnju crijeva na dovodnom ventilu je začepljen.	Očistite filter u zavrtnju crijeva.
	Filteri na dnu otvora za pranje su začepljeni.	Obustavite program pranja (pročitajte poglavlje: Uključivanje programa); Očistite filtere (pročitajte poglavlje Čišćenje filtera).
	Dovodno crijevo nije pravilno postavljeno.	Provjerite kako ste namjestili crijevo.

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Stalno se ponavljaju 2 kratka zvučna signala. na zaslonu piše: BLOKIRANA PUMPA (Nakon pranja voda ostaje u unutarnjem spremniku uređaja)	Začepljen je sifon.	Očistite sifon.
	Odvodno crijevo nije pravilno postavljeno.	Provjerite kako ste namjestili crijevo.
Stalno se ponavljaju 3 kratka zvučna signala. na zaslonu piše: TEHN. SERVIS	Uključio se zaštitni vodovodni sistem.	Prije svega zatvorite dovodni ventil, isključite uređaj i potom obavjestite tehnički servis.
Uključuje se 1 duži zvučni signal, na zaslonu piše: BLOK. MLAZNICA	Blokirao se krak mlaznice na gornjoj košarici.	Pažljivo **otvorite** vrata. Prilikom otvaranja vratiju moglo bi doći do ispuštanja vruće pare. Opasnost od opeklina! U košaricama posložite posuđe i jedaći pribor tako da se krak mlaznice može slobodno okretati. Zatvorite vrata uređaja za pranje posuđa.
Uređaj je uključen, ali ne reagira na pritiskanje tipki.	Uključeno je blokiranje tipki.	blokiranje tipki je isključeno; pročitajte poglavlje “Blokiranje tipki”.
Na zaslonu piše: ZATVORITE VRATA.	Vrata uređaja za pranje posuđa su otvorena.	Zatvorite vrata uređaja za pranje posuđa.
Program se ne uključuje.	Utikač nije ukopčan.	Ukopčajte utikač.
	Osigurači kućne električne instalacije nisu propisni.	Zamijenite osigurače.
	Kod modela perilice posuđa s odgođenim startom rada: Odabran je odgođeni start rada.	Ako želite odmah pristupiti pranju, izbrišite odgodu starta.
U otvoru za pranje vidljive su mrlje hrđe.	Otvor za pranje je iz nehrđajućeg čelika. Mrlje od hrđe koje ste uočili u otvoru za pranje ostaci su vanjske hrđe (Dijelići hrđe iz vodovodnih cijevi, od lonaca, jedaćeg pribora, itd.) Uklonite mrlje jednim od sredstava za čišćenje čelika u prodaji.	U uređaju se pere samo prikladno suđe i jedaći pribor.
Pištanje prilikom pranja.	Pištanje ne naznačuje opasnost.	Odstranite kamenac u uređaju pomoću sredstva za čišćenje perilice suđa koji je u prodaji. Ako se nakon otklanjanja kamenca pištanje i dalje čuje, upotrijebite sredstvo druge marke za čišćenje pribora za jelo i posuđa.
Unutarnje osvjetljenje uređaja ne radi.	Utikač nije ukopčan.	Ukopčajte utikač.
	Lampica unutarnjeg osvjetljenja ne radi.	Obavjestite tehnički servis.

Ako rezultat pranja nije zadovoljavajući

Posuđe nije čisto.

- Niste odabrali prikladan program pranja.
- Posložili ste posuđe tako da voda nije mogla dostići sve dijelove. Košarica za posuđe ne smije biti prepuna.
- Filter na dnu otvora za pranja nije čist ili je nepravilno postavljen.
- Sredstvo za pranje nije kvalitetno ili je upotrebljena količina nedovoljna.
- Ako je na posuđu vidljiv talog kamenca: Posuda za specijalnu sol je prazna ili ste nepravilno ulili sredstvo za omekšivanje vode.
- Odvodno crijevo nije pravilno postavljeno.
- Prljavština u vodi za ispiranje može začepiti mlaznice na krakovima. U cilju čišćenja, imate mogućnost otpustiti krakove s mlaznicama iz svojih pričvršćenja (vidi poglavlje "Čišćenje i njega uređaja").

Posuđe se ne suši ili je bez sjaja.

- Upotrijebili ste nekvalitetno sredstvo za sjaj.
- Posuda za sredstvo za sjaj je prazna.

Na čašama i suđu vidljive su pruge, crte, bjelkaste mrlje ili su prekriveni plavkastim sjajem.

- Upotrijebite manju količinu sredstva za sjaj

Na čašama i suđu vidljivi su tragovi kapljica vode.

- Upotrijebite veću količinu sredstva za sjaj.
- Možda je razlog tome sredstvo za pranje. Obratite se potrošačkoj službi proizvođača sredstva za pranje.

Izjedanje čaša

- Obratite se potrošačko službi proizvođača sredstva za pranje.

Razvrstavanje

Ambalaže

Ovi ambalažni materijali nisu štetni za okoliš i pogodni su za reciklažu. Plastični dijelovi imaju posebnu oznaku, kao na pr. >PE<, >PS<, itd. Razvrstajte ambalažni materijal ovisno o naznakama na komunalnim mjestima za skupljanje otpada i na kontejnerima određenim za tu svrhu.

Rabljeni uredaji

Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Oprez! Iskopčajte utikač rabljenog uređaja iz utičnice. Prerežite kabel i uklonite ga zajedno s utikačem.
Oštetite bravu vratiju, tako da se vrata više ne mogu zatvoriti. Djeca se više ne mogu zatvoriti unutar uređaja i dovesti sebe u životnu opasnost.

Tehnički podaci

Kapacitet:	12 standardnih pribora za jelo uključujući servis posuđa
Dopušteni pritisak vode	1-10 bar (=10-100 N/cm^2 = 0.1-1.0 MPa)
Električni priključak:	230 V, 10 A, pogledajte i natpisnu pločicu koja se nalazi na desnom unutarnjem rubu vrata perilice posuđa
Ukupna snaga	2250 W
Uređaj za pranje posuđa: Samostojeći uređaji	
Dimenzije:	850 x 598 x 598 (V x Š x D u mm)
maks. težina:	54 kg

CE Ovaj je uređaj primjeren slijedećim smjernicama E.U.:

– 73/23/EWG od 19.02.1973. smjernice za niski napon
– 89/336/EWG od 03.05.1989. EMV smjernice, uključujući izmjene smjernica 92/31/EWG
– 93/68/EWG od 22.07.1993. smjernice oznake CE.

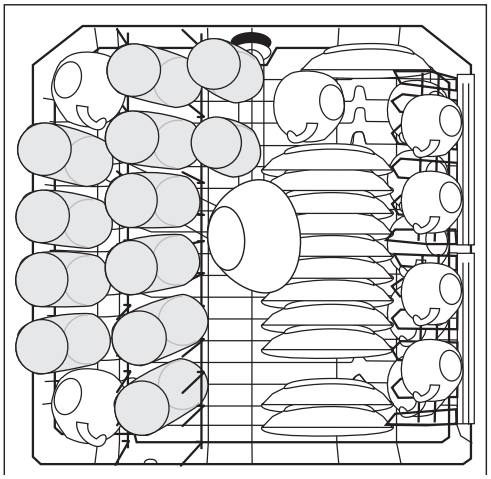
Uputstva za zavode za ispitivanje uređaja

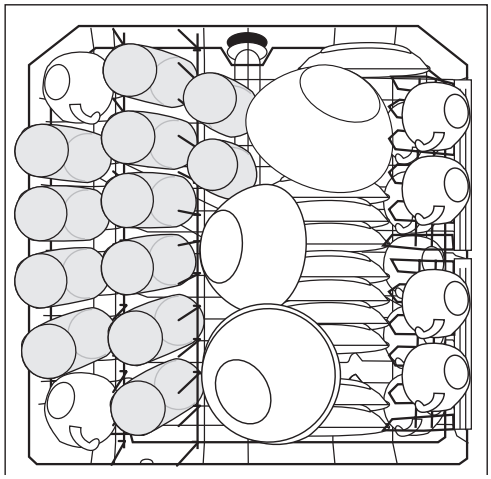
Ispitivanju **u skladu s EN 60704** mora se pristupiti s maksimalnim punjenjem u programu za testiranje (pročitajte tablicu programa).
Ispitivanju **u skladu s EN 50242** mora se pristupiti s punom posudom soli omekšivača vode, s punim spremnikom za sredstvo za sjaj i u programu za testiranje (pročitajte tablicu programa).

	Maksimalno punjenje: 12 standardnih pribora za jelo uključujući servis posuđa	**Polovično punjenje:** 6 standardnih pribora za jelo, uključujući servis posuđa, ostavljajući prazno svako drugo mjesto
Doziranje sredstva za pranje:	5g + 25g (vrsta B)	20g (vrsta B)
Postav sredstva za sjaj:	4 (vrsta III)	4 (vrsta III)

Primjeri slaganja posuđa:

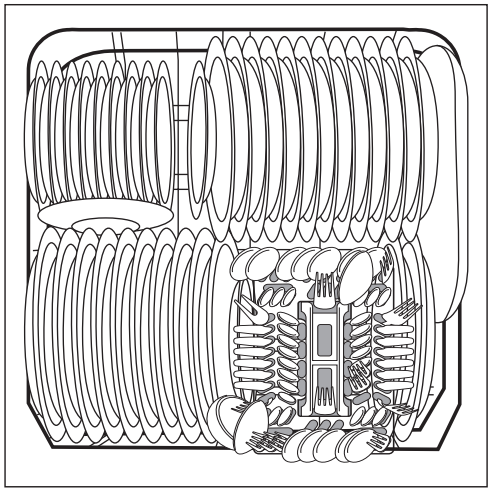
Gornja košarica *)



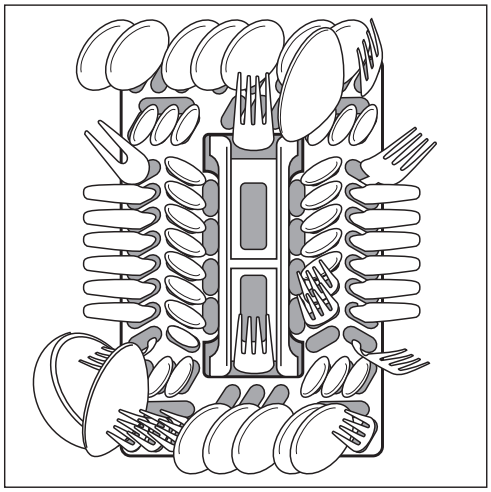


*) Izvadite podloge za šalice koje se eventualno nalaze na lijevoj strani.

Donja košarica s košaricom za jedaći pribor *)



Košarica za jedaći pribor



*) Izvadite podloge za šalice, koje se eventualno nalaze na lijevoj strani kao i eventualne držače pivskih čaša zajedno sa šipkama.

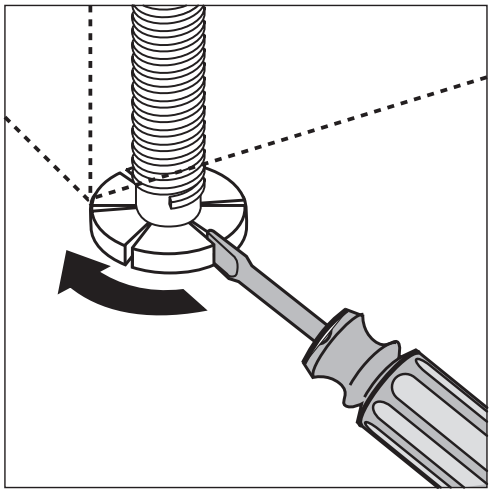
Uputstva za postavljanje i priključivanje

⚠ Sigurnosne mjere prilikom instaliranja

- Uređaj za pranje posuđa se prenosi samo u uspravnom položaju, u protivnom bi se slučaju slana voda mogla izliti.
- Prije stavljanja u pogon provjerite da se uređaj za pranje posuđa nije oštetio tijekom transporta. Nemojte ni u kom slučaju ukopčati uređaj ako je oštećen. Ako ustanovite štete na uređaju, obratite se dobavljaču.
- Nemojte nipošto stavljati u pogon uređaj, ako su napojni kabel, dovodno/odvodno crijevo, zaslon, radna površina ili podnožje oštećeni tako da je uređaj pristupačan.
- Utikač se ukopčava isključivo u utičnice koje su propisno instalirane i opremljene zaštitom kontakata.
- U slučaju čvrstog priključka: Čvrsti priključak može izvršiti samo ovlašteni i kvalificirani električar.
- Prije stavljanja u pogon budite sigurni da nominalni napon i vrsta struje koji su navedeni na pločici uređaja odgovaraju lokalnom mrežnom naponu i vrsti struje. Podaci o potrebnom električnom osiguranju nalaze se na pločici s podacima.
- Višestruke spojnice utikača i produžni kabeli se ne smiju upotrebljavati. Opasnost od požara zbog pregrijavanja!
- Mrežni priključak uređaja za pranje posuđa može zamjeniti samo tehnički servis ili ovlašteno stručno osoblje.
- Dovodno crijevo s sigurnosnim ventilom smije zamjeniti samo tehnički servis.

Postavljanje uređaja za pranje posuđa

- Uređaj mora biti postavljen na sigurnoj i čvrstoj površini i niveliran u svim smjerovima.
- Izravnati ćete neravnine poda i ujednačiti visinu uređaja s visinom ostalog namještaja, ako odvrtite podesive nogiceodvijačem.
- Dovodno, odvodno crijevo i napojni kabel moraju se smjestiti straga, unutar donjeg dijela podnožja, i ostaviti im dovoljno mjesta kako se ne bi savili ni zgnječili.
- Uređaj za pranje posuđa mora se osim toga pričvrstiti na jednodijelnu kuhinjsku radnu površinu ili na obližnje dijelove namještaja. Ove su mjere nužno potrebne kako bi bili garantirani sigurnosni propisi VDE protiv gubljenja ravnoteže.

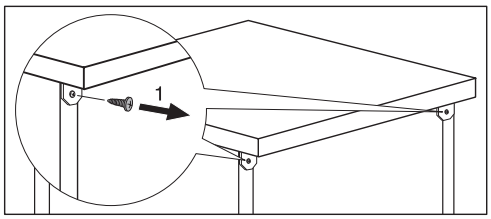


Samostojeći uređaj

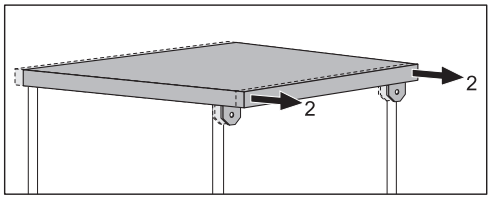
⚠ Ako se uređaj za pranje posuđa postavlja pored pećnice, između pećnice i uređaja morate umetnuti nezapaljivu ploču za izolaciju topline (prema pećnici postavite stranu obloženu aluminijskom folijom) i pričvrstite ju na gornji rub radne površine (dubina 57,5 cm).

Prilikom ugradnje uređaja ispod kuhinjske radne površine možete odstraniti originalni poklopac uređaja za pranje posuđa na slijedeći način :

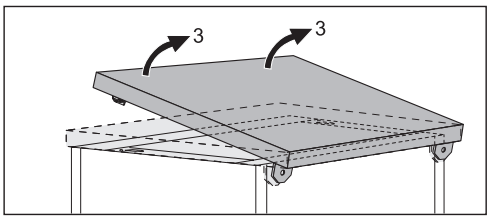
1. Odvrtite vijke postavljene na uglovima stražnjeg dijela (1).



2. Gurnite poklopac uređaja za otprilike 1 cm prema unazad (2).



3. Podignite prema prednjoj strani (3) i odstranite poklopac.



⚠ Ako se uređaj za pranje posuđa opet koristi kao samostojeći uređaj, originalni se poklopac mora opet postaviti.

ⓘ Podnožje samostojećeg uređaja nije pomično.

Priključivanje uređaja za pranje posuđa

Vodovodni priključak

- Uređaj može se priključiti na dovod hladne i tople vode do maks 60 °C.
- Uređaj za pranje posuđa ne smije se priključivati na otvorene uređaje za grijanje vode ni na protočne grijače.

Dopušteni pritisak vode

Minimalni dopušteni pritisak vode: 1 bar (=10 N/cm2 =100 kPa)	Ako je pritisak vode niži od 1 bara, pitajte za savjet vašeg instalatera.
Maksimalni dopušteni pritisak vode : 10 bar (=100 N/cm2 =1 MPa)	Ako je pritisak vode viši od 10 bara, mora se instalirati ventil za redukciju pritiska (nabavlja se u specijaliziranim trgovinama).

Priključivanje dovodnog crijeva

⚠ Prilikom priključivanja dovodno se crijevo ne smije savijati, gnječiti ni ispreplетati.

Dovodno crijevo opremljeno s zasebnim zavrtnjem (ISO 228-1:2000) priključuje se na ventil s vanjskim narezom (¾ cola). Dovodno crijevo je opremljeno s plastičnom ili metalnom priključnom maticom:
– priključnu maticu zavrtnja crijeva **pritegnuti** rukama.
Nakon toga provjerite da li je sklop nepropustan (budite sigurni da voda ne curi).

ⓘ Kako dovod vode u kuhinji ne bi bio ograničen, savjetujemo vam da instalirate dodatnu slavinu ili da postavite na postojećoj slavini, odvojnicu.

Ako vam treba dovodno crijevo duže od isporučenog, specijalizirane vam trgovine mogu ponuditi slijedeća kompletna produžna crijeva u skladu s propisima:
– produžno crijevo “WRflex 100” (E-br.: 911 239 034)
– produžno crijevo “WRflex 200” (E-br.: 911 239 035)

Odvod vode

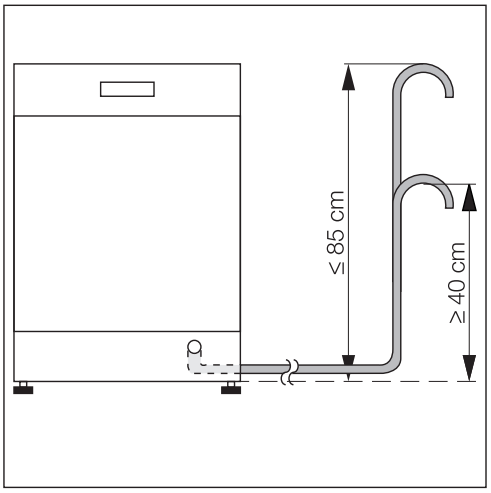
Odvodno crijevo

⚠ Odvodno crijevo ne smije se savijati, gnječiti ni ispreplетati.

Priključak odvodnog crijeva :
- maksimalna dopuštena visina : 1 metar.
- minimalna potrebna visina : 40 cm iznad donjeg ruba uređaja.

Produžno crijevo

- Produžna crijeva se nabavljaju u specijaliziranim trgovinama ili preko naših tehničkih servisa. Unutrašnji promjer produžnog crijeva mora iznositi 19 mm, da funkcije uređaja ne bi bile narušene.
- Produžna crijeva smiju biti udaljena maksimalno 4 metara okomito, a priključak odvodnog crijeva na maksimalnoj dopuštenoj visini od 85 cm.



Priključak sifona

- Cijev odvodnog crijeva (ø 19 mm) prikladna je za sve vrste raspoloživih sifona. Vanjski promjer priključka sifona mora iznositi barem 15 mm.
- Odvodno crijevo mora biti pričvršćeno pomoću isporučene obujmice crijeva na priključak sifona.

Odvod vode kod poviše ugrađenih uređaja za pranje posuđa

Ako je kod poviše ugrađenih uređaja za pranje posuđa odmak priključka odvodnog crijeva od donjeg ruba uređaja manji od 30cm, tehnički vam servis mora ugraditi podnožje ET 111099520.

Odvod vode u umivaonik (moguće samo za samostojeće uređaje).

Ako želite prikvačiti odvodno crijevo na umivaonik, upotrijebite zasebnu kuku za pričvršćivanje, koju možete zatražiti kod naših tehničkih servisa kao rezervni dio s kodom ET 646 069 190.

1. Prikvačite kuku na odvodno crijevo.
2. Osigurajte odvodno crijevo od izlijevanja vode iz umivaonika.
   Provucite uzicu kroz rupicu na kuki i pričvrstite crijevo na zid ili na slavinu.

Zaštita vodovodnog sistema

Uređaj za pranje posuđa opremljen je sigurnosnim sistemom za zaštitu od šteta koje može prouzročiti voda. U slučaju neispravnosti sigurnosni ventil prekida odmah dovod vode u crijevu i uključuje se pumpa za pražnjenje vode. Na taj način voda se ne može izlijevati ni otjecati. Preostala voda u uređaju automatski se ispumpava.

Ako je uređaj uključen, zvučni signal dodatno signalizira eventualnu neispravnost.

Električni priključak

Podaci o mrežnom naponu, vrsti struje i potrebnom osiguranju nalaze se na pločici s podacima. Pločica s podacima postavljena je na desnom unutrašnjem rubu vratiju perilice posuđa.

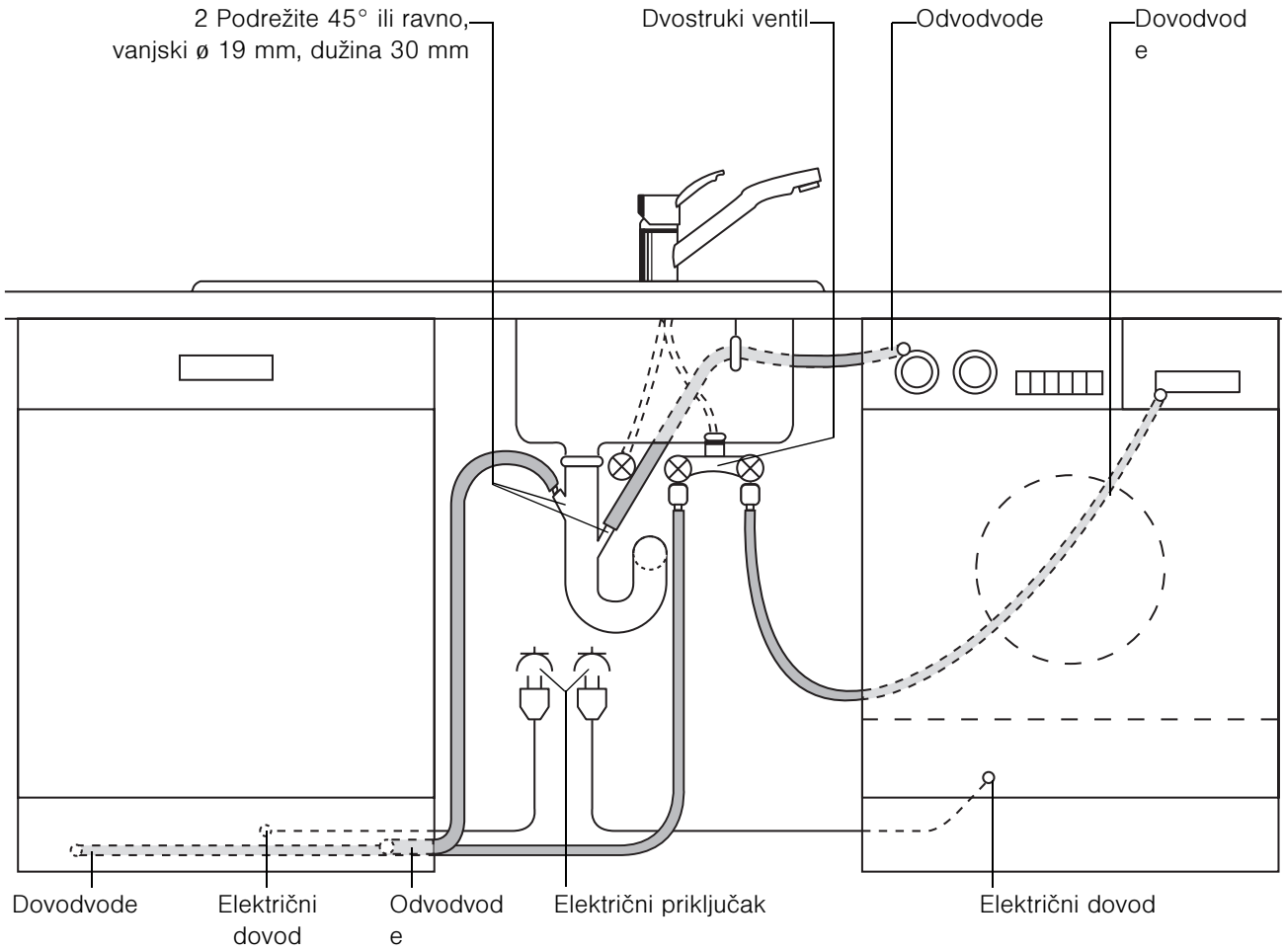
Ako želite isključiti uređaj iz napojne mreže, iskopčajte utikač.

Oprez:

– Postavite uređaj tako da utikač bude dostupan.
– Nakon ugradnje dijelovi pod mrežnim naponom i vodiči s izolacijom ne smiju se dodirivati prstom za testiranje u skladu s propisima DIN EN 60335-1.

Način priključivanja

Dovodno i odvodno crijevo kao i električni kabel priključuju se na uređaj bočno, pošto na stražnjem dijelu nema mjesta.



Opsluživanje

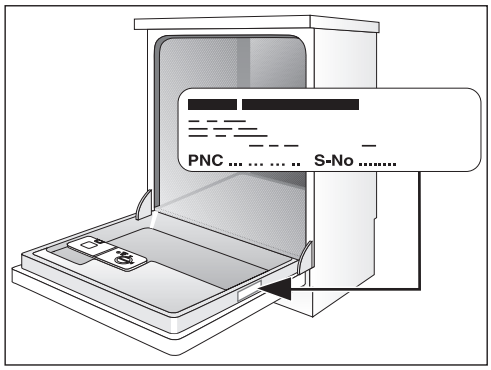
U slučaju tehničkih neispravnosti provjerite da li uz pomoć uputa za uporabu (poglavlje “Kako postupiti u slučaju ...”) možete rješiti sami ovaj problem.

Ako niste u stanju otkloniti ustanovljeni problem, obratite se tehničkom servisu ili servisu našeg partnera.

Potrebni su nam slijedeći podaci za brzo rješavanje problema:

– Oznaka modela
– Broj proizvoda (PNC)
– Serijski broj (S-br.)
  (Pročitajte ove brojeve na pločici s podacima)
– Vrsta neispravnosti
– eventualno signaliziranje neispravnosti koje se očitava na uređaju.

Savjetujemo da unesete slijedeće podatke kako biste imali uvijek pri ruci oznake vašeg uređaja:



Oznaka modela: .....
.....

PNC: .....
.....

S-br.: .....
.....

822 612 000-00-280905-02

Zadržava se pravo na izmjene

The Electrolux Group. *The world´s No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world´s largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.